

Telegraful

Organ național-bi

2 ex. (Of.)
Asociațiunea pentru literatura română și
cultura poporului român

Str. Șaguna 8

Sibiu



Abonamentul:

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei
luni 130 Lei. — Pentru străinătate un an 900
Lei. — Pentru America 4 Dolari.
Ziarul apare Marțea și Vinerea

Correspondențele

să se adreseze Redacției Telegraful Român
strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori ne-
francate se refuză
Articole nepublicate nu se înapoiază

Prețul inserțiunilor

un și peti 6 Lei pentru odată, da
blicită de mai multe ori se dă rabatul
mentele și inserțiunile
Administrației ziarului Te-
legraful Român, Sibiu, str. Mitropoliei 45

Pădurea „Tufari”

Biserica noastră ortodoxă a
avut de îndurat, în cursul anilor
din urmă, belșug de jigniri și
nedreptăți tocmai din partea
unui regim care își afișase titlul
de guvern al «dreptății și legali-
tății».

Chiriarii acestei sfinte bise-
rici, în apărarea de legitime drep-
turi, au ridicat proteste, prin nu-
meroase și temeinice adrese, în-
aintate fostei stăpâniri; — demer-
surile lor n'au izbutit până acum.

Între loviturile, de care cu
prisosință ni s'au făcut parte, este
și chestiunea *pădurii «Tufari»*
din județul Sibiu, — pădure cu
care a fost improprietărită Arhie-
piscopia ortodoxă română de
Alba-Iulia și Sibiu pe baza legii.

Drept lămurire a chestiunii,
care prezintă o adevărată odisee,
stabilim următoarele:

Pe temeiul avizului favorabil
dat de Comitetul agrar, *ministerul
agriculturii* aprobase, încă din
anul 1925, a se da în folosință
Arhiepiscopiei noastre pădurea
«Tufari» dela Cisnădie, care era
expropriată dela această comună.

În baza hotărârii ministeriale,
și în conformitate cu Art. 44 din
Legea pentru organizarea bise-
ricii ortodoxe române, Arhiepi-

scopia de Alba-Iulia și Sibiu, prin
procesul verbal din 8 Mai 1925,
a și luat în primire și folosință
dela delegații autorizați pădurea
«Tufari», și a folosit-o fără opu-
nere din partea nimănui, consi-
derând ca definitiv rezolvată che-
stiunea înzestrării ei cu pomenita
pădure.

Venind la cârma statului re-
gimul național-tărănesc, s'a pornit
de unii candidați de deputați, de
confesiune uniati din județul Sibiu,
o vie agitație, prin satele din
preajma pădurii «Tufari», pe che-
stiunea împărțirii acestei păduri
între comune.

Acești candidați, pentru a se
«aranja» cât mai bine în fața
alegătorilor, în campania electo-
rală din 1928 au pus în vedere
oamenilor, că pădurea «Tufari»
se va lua înapoi dela Arhiepi-
scopia noastră și se va împărți
între comune. Candidații, cari
cuvântau pe tema aceasta, erau
dnii avocați din Sibiu, Dr. P.
Simonetti și Dr. I. Stoichiția și
Generalul I. Boeriu — toți uniati.

Ajunși membri în parlament
și-au urmat lucrarea, cu îndrăz-
neală tot mai mare, spre a de-
poseda Arhiepiscopia noastră de
pădurea «Tufari» pentru a o îm-
părți comunelor, cum li-a fost
vorba dată alegătorilor, — deși

comisiunea de ocol Sibiu (prin
decisul din 6 Oct. 1928) a men-
ținut destinația dată acestei pă-
duri de către ministerul agricul-
turii din 1925, de a rămânea în
folosința Arhiepiscopiei, și deși
existau rezerve de stat de câteva
mii de jugăre pădure, din care
comunele puteau fi satisfăcute.

Hotărârea comisiunii de ocol
Sibiu (din 6 Oct. 1928) este ape-
lată de comunele, instigate de
numiții deputați, la *Comisiunea
județeană*. Doi membri ai comi-
siunii (dnii Stamate judecător și
V. Magdu avocat) sânt înlocuiți,
în Iunie 1930, cu dnii Dr. P.
Simonetti deputat și Dr. Coriolan
Ștefan fost prefect. Înlocuirea
aceasta, în comisiunea județeană,
s'a săvârșit *cu câteva zile înainte
de desbaterea* chestiunii pădurii
Tufari, — cu ordinul ministeru-
lui agriculturii și domeniilor-Di-
recțiunea reformei agrare Nr.
145785 din 26 Iunie 1930, — va
să zică *anume* în vederea acestei
desbateri, ce avea să urmeze în
5 Iulie 1930. Comisiunea jude-
țeană eră compusă în ziua aceasta
din dnii: judecător Paraschivescu
ca președinte și din membrii Dr.
P. Simonetti, de confesiune unit
(și cunoscut neprieten al ortodoc-
șilor), și consilierul agricol Agâr-
biceanu, care asemenea nu-i
ortodox.

În fața comisiunii, astfel for-
mate, apărarea intereselor Arhie-
piscopiei noastre fiind *iluzorie*,
delegatul său a cerut recuzarea
comisiunii, în structura ei actuală;
dar comisiunea — față de opinia
separată a președintelui — res-
pinge cererea de recuzare. De-
legatul arhiepiscopesc se retrage
dela desbatere, ear comisiunea
hotărăște: *deposedarea Arhiepi-
scopiei de pădurea «Tufari»*.

Evident, pentru ajungerea
acestui scop s'au întrebuintat mij-
loace de reprobare.

În contra acestei deciziuni
jignitoare a Comisiunii județene
Arhiepiscopia noastră a întreprins
la timp pașii legali ce i-au stat
la dispoziție, și s'au făcut și in-
tervenții personale la Ministerul
agriculturii și domeniilor și chiar
la dl Iuliu Maniu ca președinte
al Consiliului de Miniștri, care
recunoscând dreptatea cauzei Ar-
hiepiscopiei noastre — ni-a promis
refacerea deciziunii Comisiunei
județene și restituirea pădurii
«Tufari».

Cu toate solicitările repetite
în mai multe rânduri însă, pro-
misiunea a rămas numai promi-
siune; între timp a plecat dela
guvern și dl Iuliu Maniu și re-
gimul Dsale, dar deciziunea co-
misiunei județene n'a fost refă-
cută, ci chestiunea se găsește

FOIȘOARA

Pentru pacea lumii

Cuvântul *Paneuropa*, deși se aude
astăzi pretutindeni, mulți îl întrebui-
ntează fără a-i pătrunde înțelesul
adevărat.

Spre a lămurii: ce este Pane-
uropa și ce voește, a apărut, în timp
mai nou, o întreagă literatură în mai
toate limbile Europei.

O publicație recentă, ce ni se
trimite, în franțuzește, din Viena,
poartă titlul:

*Paneurope, questions et ré-
ponses*, de Coudenhove-Kalergi.

Publicația vieneză spune, într'un
scurt reasumat următoarele:

Ținta mișcării paneuropene este
confederația statelor europene și uni-
unea vamală.

Paneuropa însemnează toată
Europa.

Statele Europei, păstrându-și in-
dependența și toate particularitățile
lor naționale și religioase, n'au nevoe,
de războaie, nici pentru a se uni în
confederație, nici de revoluții: uni-
unea Europei atârână numai dela
voința popoarelor sale și a șefilor săi.

Toate guvernele europene, în
răspunsul dat la memorandumul Briand,
s'au rostit în principiu *pentru* uniunea
europeană.

Probă grăitoare, despre posibi-
litatea Paneuropei, ni-o aduce *El-
veția*: acolo s'au putut rezolvi cele
mai multe probleme, care se par de
nerezolvit în cadrul european.

Elveția constituie dovadă, că eu-
ropenii, cu limbă și origine diferite,
pot trăi în pace, pe temeiul egalității
drepturilor, într'o uniune politică și
economică.

Ceeace e cu putință în Elveția,
nu poate să fie cu neputință în Europa.

De ce ne trebuie o Paneuropa?

În situația sa actuală de singu-
rătate, Europa este amenințată de trei
pericole.

1. de un nou război european,
2. de o scăpătate până la *mizeria
generală*,
3. de *bolșevism*.

Pericolele acestea trei sânt strâns
unite:

Un nou război ar fi însoțit de
mizerie și de bolșevism;

Mizeria generală ar fi însoțită
de bolșevism și război;

O revoluție de speță bolșevică
ar fi însoțită de război și de mizerie.

Nu se poate lupta în comun
împotriva acestor primejdii, decât opu-
nându-le un sistem care asigură pacea
europeană ridicând în același timp ni-
velul de viață a Europei.

Acest sistem este Paneuropa:
Ea aduce europenilor *pace, prospe-
ritate, ordine*.

Ne amenință oare noul război?

Politica europeană de astăzi
mână apa pe moara unui nou război
universal, în fața căruia nici un stat
european nu va putea rămânea în
neutralitate.

Dacă uniunea europeană nu iz-
butește, statele care susțin, și statele
care combat *revizuirea* tratatelor de
pace, vor da piept unele cu altele.
Un eveniment fără importanță ar fi
de ajuns pentru a produce înflăcăra-
rea generală.

Războiul viitor nu se va mă-
gini cu slăbirea dușmanului, ci va căuta
distrugerea lui, ca unică siguranță îm-
potriva unui nou război de revanșă.
Acest scop va fi urmărit cu toate
mijloacele tehnice moderne: cu elec-
tricitatea și chimia, cu otrava și avio-
nul. Dincolo de fronturi, forțele aeri-
ane vor căuta să samene moartea în-
tre locuitorii orașelor dușmane, arun-
când bombe cu gazuri, fără consi-
derare că vor ucide femei și copii.

încă și astăzi nerezolvată la Comitetul agrar. —

Inzestrarea Arhiepiscopiei noastre de cătră stat, cu această pădure, noi am considerat-o ca definitiv rezolvată, după lege și dreptate.

Arhiepiscopia nu poate să renunțe la acest drept indiscutabil.

Dacă până acum s'a tolerat ca persoane, interesate și străine de biserica ortodoxă, să-și caute interesele mărunte pe socoteala acestei biserici, atingând drepturile ei sfinte; dacă s'au îngăduit astfel de treburi chiar aici, în centrul mitropoliei ardelene, atingând prestigiul ei, — să se știe că răbdarea noastră nu poate merge mai departe, și că răspunderea pentru urmări o lăsăm în sarcina factorilor de cadere, cari ar tolera să se aducă prejudiciu intereselor mari bisericești din țara noastră.

Biserica ortodoxă română din Transilvania n'a fost — cum se știe — improprietărită de statul ungar cu nici un petec de pământ, în vremea când alte confesiuni erau dăruite cu întinse moșii, — scutite, în mare parte, și astăzi de exproprieri.

Cu atât mai vârtos, deposederarea Arhiepiscopiei de Alba-Iulia și Sibiu de o modestă inzestrare, nu poate fi considerată decât ca un act abuziv și dușmănos bisericii ortodoxe române, — act care, factorii cu răspundere nu pot nici să-l aproabe, nici să-l îngăduie.

De încheiere punem o întrebare celor ce s'au făcut vinovați de acel act profund jignitor și celor ce au tolerat această jignitoare nedreptate:

Oare ar fi făcut și ar fi tolerat să se facă o asemenea nedreptate mitropoliei unite din Blaj?!

Organizați Oastea Domnului

Ori cum ar fi, noul război universal înseamnă *sfârșitul Europei* ca focar de cultură și ca centru economic. Invingătorii înșiși vor ieși din acest caos loviți de moarte și nepuțințioși, cu orașele și uzinele lor nimicite și cu locuitorii decimați.

— În programul său economic, Paneuropa cere ca produsele sale agricole să fie avantajate în raport cu produsele țărilor de peste mări. Creșterea unei mari piețe europene, cu suprimarea vămilor, ar oferi debușuri vaste.

— Există, pentru Europa pericolul bolșevic?

Repetiția revoluției rusești, pe pământ european, ar fi pentru viitorul, pentru civilizația și economia Europei, o catastrofă tot așa de mare, ca și un nou război universal.

Această revoluție se poate produce în trei feluri:

ca urmare a unui război european,

„Protestantismul și ortodoxia orientală“

Sub acest titlu, Părintele profesor I. Mihălcescu dela Facultatea de teologie din București a ținut în 4 Mai c. o conferință la Universitatea din Strasbourg. Sfinția Sa a vorbit de legea de organizare a bisericii ortodoxe române, ca de una impregnată de influințe calviniste, și de ciril Lucaris ca de un martir al calvinismului și ca de un precursor al tendințelor de ecumenicitate ce preocupă azi lumea ortodoxă și protestantă.

De sigur că un oaspe înțrebat de gazdă de sentimentele ce le nutrește față de ea, trebuie să manifeste cea mai impecabilă politeță, dar tot așa de sigur e că nici gazda nu așteaptă și nici oaspele nu e silit să le lege de lucruri prea delicate și să vorbească despre sine în chip jignitor numai pentru a fi pe placul ei.

Legea de organizare a bisericii ortodoxe române păstrează urme calvine? Iată o afirmație gratuită, iar, când se spune de cătră un fiu al acestei biserici în străinătate, și lipsită de tact. Ar trebui să ne înțelegem odată: Influențe străine poartă un lucru atunci când a primit ceva ce-i în contradicție cu firea sa și când și cel dela care a primit nota respectivă, are acea notă ca o caracteristică ce-l deosebește de orice alt lucru. Biserica ortodoxă ar fi calvinizantă atunci când ar fi primit ceva ce n'are decât calvinismul spre deosebire de ea. Este acum participarea laicilor la conducerea bisericească în măsura și în domeniul în care li-o atribue legea noastră bisericească ceva caracteristic calvin și străin bisericii ortodoxe? Aceasta cred că n'o va spune nici un cunosător cât de fugitiv al istoriei bisericești din epoca primară și din cea de stăpânire turcească.

În al doilea rând, de unde

ciril Lucaris precursor al tendințelor de ecumenicitate? Este oare orice eretic, care învață în punctele esențiale altfel decât biserica sa, precursor al tendințelor de ecumenicitate?

Să ne ierte Părintele prof. I. Mihălcescu, dar dacă Domnia Sa a vorbit așa cum arată știrile, nu prea avem motive să ne bucurăm. Așteptăm publicarea conferinței spre deplină edificare.

Din lucrările Adunărilor eparhiale

Relevăm, — din desbaterile urmate anul acesta asupra obiectelor numeroase, puse la ordinea zilei în adunările eparhiale din mitropolia noastră, — hotărârile mai principale.

În adunarea eparhiei Aradului s'au luat, între altele, următoarele dispoziții:

1. Înființarea școlii de cântăreți bisericești încă la începutul anului școlar 1931/1932;

2. Școala normală de băieți «Dimitrie Tichindeal» să fie decretată de Corpurile Legiuitoare ca monument istoric și să fie pusă sub jurisdicțiunea bisericii;

3. Biserica ortodoxă își susține și pe mai departe dreptul de a susține școale confesionale;

4. Cu privire la «Oastea Domnului» P. S. Sa părintele Episcop al Aradului a fost rugat să vegheze ca organizațiile multe, ce «Oastea» le are în satele noastre, să funcționeze în cadrele și ritmul organizațiilor noastre bisericești;

5. S'a decis să se facă un demers demn la guvernul țării, în care să se ceară ca biserica ortodoxă să fie subvenționată din partea statului în conformitate cu poziția și serviciile mari care le-a adus și le aduce patriei noastre;

6. S'a decis, la propunerea părintelui Ciuhandu, să se ceară sf. Sinod să ridice între sfinții bisericii noastre ortodoxe pe martirii cari și au jertfit viața întru apărarea ortodoxiei românești față de unația, cu care se intenționa maghiarizarea poporului român din Ardeal și părțile ungurene.

Adunarea eparhială dela Cluj aduce concluziile următoare:

1. Să se intervină la locurile în drept pentru achitarea la timp a salariilor preoțești;

2. Să se institue o comisiune de

studiu a chestiunii salariului preoției, alegându-se ca membrii prot. N. Vasiliu, prof. A. Buzdug și prof. univ. Dr. V. Moldovan;

3. Să se facă intervenții din partea episcopatului nostru pentru punerea în discuțiune și sancționare a proiectului de lege a salariilor preoției, lege care azi zace în dosarele Ministerului de culte;

4. Preoția eparhiei se poate organiza pentru apărarea intereselor sale, în cadrele Asociației Clerului sau a «Asociației A. Saguna», asociații aprobate de S. Sinod;

5. Adunarea aprobă să se intervină energic pentru reînființarea Ministerului de Culte, factor de mare utilitate în organismul statului nostru pentru regulamentul și privegherea raportului dintre diferitele culte ale țării în raport cu statul și între ele; denunțarea concordatului cu papa dela Roma, — fiind în contradicție cu principiile fundamentale ale constituției; articolul 45 omis din legea cultelor să fie reglementat în spiritul dreptului de proprietate individuală a comunităților bisericești, iar instrucția pentru schimbările de cult, să fie codificată în spiritul legii, omițând restricțiile cari caută să împedecă exprimarea voinței libere a celor interesați; să se rectifice tratamentul mașter al bisericii noastre din bugetul statului, prin disproporția nedreaptă și nejustificată în acordarea subvențiilor în raport cu celelalte confesiuni; să se respecte drepturile clerului și ale personalului bisericesc suprimat în bugetul actual.

Adunările eparhiale dela Caransebeș și Oradea s'au ocupat deosebit de reducerea bugetare din anul curent, arătând că aceste reduceri n'au atins la nici o instituție măsura în care ele s'au introdus în bugetul bisericii ortodoxe; se impune, prin urmare, o revenire și reparare a nedreptății ce ni se face.

Tot astfel, în unanimitate s'a hotărât participarea eparhiilor la sărbătorirea ce se pregătește apostolului neamului, dlui Nicolae Iorga, cu ocazia împlinirii a 60 ani de viață.

S'a aprobat, ca o datorie de piosă recunoștință și intervenirea pentru canonizarea martirilor ortodoxiei românești, morți în luptele confesionale. —

Reprezentanții clerului și poporului nostru s'au ocupat de toate chestiunile acestea, ca și de celelalte probleme înaintate de rapoartele consiliilor eparhiale, într-o atmosferă de înălțare sufletească și de bune speranțe pentru viitor.

ca urmare a mizeriei europene a maselor,

ca urmare a unei invaziuni rusești.

Numai Paneuropa poate înlătura aceste trei primejdii.

Calea cea mai sigură spre bolșevism este un *nou război*. Masele europene n'ar mai suporta războiul fără a răsturna regimul pricinuitor de catastrofă.

Sărăcirea crescând și șomajul maselor europene ne duc asemenea cătră bolșevism. Dacă Europa își pierde piețele de peste mări și continuă a-și îmbucătăți piața sa europeană cu ajutorul vămilor interioare, apăsarea crizei economice va deveni intolerabilă. Agitatorii bolșevicii nu vor avea decât să canalizeze desparerea oamenilor spre drumul unei acțiuni revoluționare. —

Al treilea pericol este: atac din partea Rusiei, împotriva unuia dintre

vecinii săi europeni. Pericolul acestui război va înceta prin sistemul confederației: Europa întreaga ar fi ocrotită împotriva Rusiei prin frontiera orientală comună.

Rusia este, deocamdată, slabă militarmente. Dar ea se slujește pe față de propaganda revoluționară, ca de armă războinică. Din mila *Internaționala a treia*, Rusia are în Europa o armată auxiliară de aliați, care în caz de război vor sprijini pe toate căile armata roșie.

Dacă triumfă bolșevismul, cultura europeană este nimicită. Reprezentanții civilizației europene vor fi uciși sau expulsați, și orice urmă de tradiție europeană va pieri.

Una din două: Sau mișcarea paneuropeană va uni Europa printr'un apel la cuminție, sau Internaționala a treia o va înfăptui prin violență.

Rusia se declară, firește, contra

ideii paneuropene; Rusia respinge radical orice alipire la Europa: se teme că, legându-se de Europa, va pierde încrederea popoarelor aziatice, pe care aspiră să le comande în lupta lor împotriva Europei.

Paneuropa vrea să asigure *pacea cu Rusia*: evitând să intervie în politică internă rusească;

respingând orice amestec al Rusiei în politica internă europeană;

asigurând prin solidaritatea statelor siguranța frontierei orientale europene;

așezând viitoarele relații economice cu Rusia sub semnul solidarității europene. —

Dimensiunile Europei: fără Rusia și fără Anglia (situația a parte a acestei din urmă o împiedecă de-a intra în Paneuropa), Europa cuprinde — fără colonii — peste trei sute de milioane locuitori și cam cinci milioane kilometri pătrați.

Zdruncinarea bisericeii catolice din Spania

Biserica catolică trăește azi zile de groază în Spania. Țara înăbușită și suptă de o aristocrație clericală și de un monahism lumeț înmulțit până la hipertrofie se scutură într-un mod regretabil de violent, dar poate aceasta e singurul posibil.

Numai în Madrid erau 170 de mănăstiri. (Și e caracteristic că tocmai împotriva lor s'a deslănțuit cu deosebire ura poporului). În 11 Mai au fost incendiate de mulțime 10, iar alte șase au trebuit să fie golite de călugări. Cea mai remarcabilă dintre toate era mănăstirea ie-zuită din mijlocul orașului, pe strada principală. Aproape de amiazi izbucniră prin acoperiș și prin ferestre flăcările în aplauzele și în bucuria nestăpânită a mulțimii. Mobilă, cărți, obiecte de tot felul fură aruncate pe fereastră, făcute grămezi și arse. Câteva împușcături dela unele ferestre retrase și câteva strigăte: «Trăiască monarhia!» «Trăiască clerul!» îndârjiră și mai mult mulțimea. Pe un fragment de zid, rămas în picioare în mijlocul mormanului de cenușe și de ruine, se pot ceti diferite inscripții, între cari și următoarea: «Aceasta este judecata poporului!» Călugării s'au putut refugia în haine civile.

Cam aceleași lucruri s'au petrecut în toate orașele din provincie. Cardinalul arhiepiscop Sagura, primatul Spaniei a fugit spre Roma, deoarece e urmărit de guvern pentru atitudinea sa monarhistă.

Țările spaniole, din America și Spania mamă, erau singurele în cari clericalismul eolitic își mai păstra atotputernicia medievală. Anii de după război i-a înfrânt cerbicia și în aceste țări. Semnalul a fost dat de Mexico, a fost urmat de celelalte țări din America de Sud, și-acum e pecetluit de Spania. Când va în-

văța biserica catolică minte și se va retrage la cele bisericesti lăsând latifundiile și băncile, intriga de camarillă în viața politică și îndemnul la rezistență față de anumite forme de stat și față de anumite guverne și legi? Când va lăsa ceea ce e al cezarului, cezarului, mulțumindu-se și cultivând ceea ce-i al lui Dumnezeu, lucru de care se simte așa de mult trebuința? Când va înceta de-a se mai lua la luptă cu statele pentru puterea seculară? Oare se va întâmpla aceasta vro-odată? Nu credem. S'a înfundat prea mult pe calea acestui vraiu. Și odată, va vedea fatalul: Mane, tekel, ufarzius!

Convențiune între Prusia și bisericile evanghelice de pe teritoriul său. În 1929 Prusia încheiase, după exemplul Bavariei, un concordat cu Vaticanul; guvernul obținuse însă ratificarea acestui concordat de către parlament numai promițând că va începe imediat tratative cu bisericile evanghelice din Prusia pentru a încheia, tot după exemplul Bavariei, și cu ele o convenție similară. Această convenție a fost semnată Luni în 11 Mai 1931; prin aceste contracte paralele statele germane vor să evite a se crea bisericeii evanghelice — Biserica poporului german prin excelență — o situație inferioară celei catolice; vor să evite a trata biserica națională cu expediente și cu măsuri arbitrare, în timp ce față de cea romană, să fie silit prin contract a-și îndeplini neschimbat angajamentele, meargă-i țării bine sau rău...

Las'că, dealtfel, concordatul Prusiei cu Vaticanul nu înseamnă pentru ea capitulațiunile umilitoare, cari înseamnă pentru România concordatul lașității și supralicității, încheiat de conducătorii României.

Citiți și răspândiți ziarul
Telegraful Român

pacea și munca în comun a lumii.

Scopul Paneuropei este organizarea și raționalizarea Europei care nu cuprinde decât o mică parte din lume.

Astfel, Paneuropa nu înlocuește opera Societății națiunilor, ci o în-
tregește.

Paneuropa cere ca Europa să fie a europenilor; ea reclamă un grup european autonom în cadrul Societății națiunilor. —

Scopul Paneuropei, cu privire la Statele unite ale Americii este *colaborare întemelată pe egalitate* în toate chestiunile de civilizație, politică și economie universale.

Această egalitate va fi imposibilă cât timp Statele desunite ale Europei vor avea în față Statele unite ale Americii.

Americanii nu văd nici un avantaj pentru țara lor, ci din contră un avantaj, în sistemul: care garantează pacea europeană, care asigură

Ad. Nr. 9523/1930.

Circulară

cătră membrii ordinari și extra-ordinari ai adunării protopresbiterale din tractul Mediaș

Prin ordinul Preaveneratului Consiliu al Arhiepiscopiei ortodoxe române de Alba-Iulia și Sibiu din 3 Noemvrie 1930, Nr. 9523/1930, fiind numit comisar pentru alegerea de protopresbiter în tractul Mediașului, în conformitate cu Regulamentul pentru procedura la alegerea de protopresbiter, §§ 14, 15 și 16, prin aceasta convoc pe ziua de Mercuri 10 Iunie a. c. la ora 6 p. m., *consiliul protopresbiteral*, la ședință, în locul central Mediaș, cancelaria oficiului protopopesc, spre a constata calificațiunea candidaților și a compune lista de candidare, iar pe ziua de Joi, 11 Iunie a. c. convoc adunarea protopresbiterală electorală la locul central în Mediaș, anume în biserică. Sfânta liturgie împreună cu chemarea Duhului sfânt se va începe dimineața la ora 8, iar după terminarea dumezezeștilor slujbe la ora 10 a. m., se va deschide ședința adunării electorale.

Sibiu, 25 Mai 1931.

Dr. George Proca
comisar consist.

INFORMATIUNI

Contrar constituției. Secțiile unite ale curții de casație au judecat de curând recursul unor contribuabili împotriva modului în care unele consilii județene au fixat cota adițională pentru drumuri. Curtea a admis recursul și a declarat *neconstituțională* dispoziția din legea drumurilor (de a percepe cote adiționale, fixate anual de consiliile județene). Art. 111 din constituție spune, că orice impozit nu se poate așeza decât în *limitele stabilite în lege*.

Locuitorii țării noastre, au atins — conform recensământului din urmă — cifra de 18.022.926 suflete. Din acest număr se vin pe județele din Ardeal și Bănat următoarele cifre:

Alba: 213.000,
Bihor: 426.000,
Brașov: 109.000,
Caraș: 202.000,
Cluj: 234.000,
Ciuc: 145.000,
Făgăraș: 85.000,
Hunedoara: 331.000,
Murăș: 251.000,

ordinea europeană, și care sporește capacitatea de cumpărare a Europei.

Cu toate că Europa n'are bogățiile naturale americane, totuș ea poate să înalțe mult nivelul în care trăesc masele sale, urmând exemplul economic al Statelor unite, adică suprimând vămile interioare și alcătuind *marea piață europeană* pentru cele trei sute milioane de consumatori europeni.

— Uniunea vamală este cu puțință între statele care vreau să trăească în pace unele cu altele: barierele vamale au scopuri nu numai economice, ci și militare.

Războaiele moderne sânt tot odată și războaie economice.

Uniunea vamală europeană va fi posibilă atunci, când pericolul războaielor europene va fi înlăturat prin organizarea europeană a păcii și a siguranței, prin un pact care asigură statului atacat protecția militară și economică a tuturor co-signatarilor.

Maramurăș: 187.000,
Năsăud: 145.000,
Odorhei: 131.000,
Sălaj: 340.000,
Satu-mare: 245.000,
Severin: 239.000,
Sibiu: 146.000,
Someș: 220.000,
Târnava-mare: 148.000,
Târnava-mică: 149.000,
Timiș-Torontal: 398.000,
Trei Scaune: 104.000,
Turda: 182.000.

În Ierusalim la biserica Sftului Mormânt s'a celebrat serviciu divin cu prilejul zilei de 10 Mai, în prezența consulului României. A slujit un arhiepiscop, de față fiind alți ierarhi. După serviciul din sf. biserică, a urmat recepție în localul consulatului nostru.

Ministerul instrucțiunii a dat decizie privitoare la încheierea situației școlare a elevilor și elevelor din școlile secundare. La facerea situației anuale vor fi declarați *repetenți* elevii cari au obținut medii parțiale anuale inferioare lui 5, la mai mult de două materii de studiu și o dexteritate, precum și acei cari la una sau mai multe materii de studiu sau dexterități, vor fi obținut media parțială anuală mai mică de 3. Vor fi declarați *corigenți* elevii cari vor fi obținut la cel mult două materii de studiu și o dexteritate, media totală sub 5, însă nu mai mici de 3.

Să le ieftinească! Scumpirea chibriturilor a avut drept urmare scăderea producției într-un grad atât de mare, încât direcția generală — cum se anunță din Cluj — a concediat 150 muncitori. Până când chibriturile nu se vând cu preț «convenabil», lumea cea multă recurge la mijlocul simplu de: amnar cu cremene.

Sanatorul dela Schitul Păltiniș. Sanatorul se deschide la 1 Iunie și ține până la 30 Septemvrie a. c. Este situat în mijlocul codrului de brad la 1400 m. altitudine, cu 21 camere cu tot confortul: conductă de apă în fiecare cameră, lumină electrică, telefon, radio, tenis, baie etc. Este unul din cele mai splendide localități climatice din țară, care poate rivaliza cu stațiunile climatice din străinătate. Prețuri convenabile. Informațiuni și prospecte se pot cere dela: Consiliul Arhiepiscopesc ortodox român din Sibiu.

ȘTIRI LOCALE

Mulțumită. Consiliul parohial ort. rom. din Sibiu-Cetate aduce pe această cale mulțumită on. donatori: Constantin Pop, dir. executiv al băncii «Albina» și soția Maria, cari au pus bază fondului «Odăjdilor» pe seama sf. biserici Catedrale, cu suma de Lei 2000, ca rescumpărare a zilelor onomastice: Constantin și Maria, la care fond a mai dat suma de 1000 Lei și dna Ileana Dr. I. Hoadrea, soție de notar public, tot ca rescumpărare a zilei onomastice. Pentru generoasele dăruiri mulțumeste: Consiliul par. ort. rom. din Sibiu-Cetate.

Consiliul comunal al municipiului Sibiu este convocat pe Joi, 28 Mai, ora 16, în sala de ședință a primăriei. Ședința este publică.

Mersul trenurilor

— Gara Sibiu —

	Pleacă spre:	Sosește dela:
Alba-Iulia	6 ⁵¹ , 14, 17 ⁰⁰	8 ⁰⁵ , 17 ⁰⁴ , 21 ³⁰
Brașov, Făgăraș	5 ¹⁴ , 12 ²⁹ , 18 ¹⁴	11 ³⁸ , 19 ⁴⁵ , 8 ⁰⁴
Cisnădie	5 ⁴⁵ , 13 ¹⁵ , 18	7 ³⁰ , 14, 19 ³⁴
Copșa-mică	3 ³⁵ , 10 ²⁵ , 12 ⁵⁰ , 15 ²⁰ , 19 ⁰⁵ , 22 ⁵⁵	3 ²⁷ , 9 ²⁷ , 14 ⁵⁵ , 16 ⁴⁷ , 20, 0 ²¹
Ocna-Băi	8 ⁴⁰ , 11 ⁴³ , 20 ⁴⁵	9 ⁵⁴ , 12 ⁴⁸ , 23 ³⁰
Peatra-Olt, Buc.	6 ⁵⁰ , 15 ⁰⁵ , 20 ¹⁵ acc.	23 ⁵⁰ , 12 ⁴⁰ , 10 ^{ac}
Sighișoara Agn.	5 ³⁵ , 16 ⁰⁵	7 ⁴⁰ , 16 ⁰³
Vurpăr	16 ⁰⁵	7 ⁴⁰

Coloniile statelor europene au cam 150 milioane de oameni pe 20 milioane kilometri pătrați.

Europa, fără colonii, are cam aceeași cifră de locuitori și aceeași întindere ca Indiile britanice.

Statele Unite ale Americii sânt de două ori mai mari decât Europa, ear uniunea sovietelor de patru ori mai mare decât Europa.

În mijlocul vastelor teritorii ale acestor mari puteri ale viitorului, Europa nu va putea să-și păstreze independența și egalitatea drepturilor, decât grupându-se.

În urma desvoltării tehnice și a politiceii universale, Europa nu este astăzi decât o mică parte din lume, care nu-și mai poate permite luxul războaielor interioare fără a se sdrobi pe sine.

— Ce atitudine va avea Paneuropa față de Societatea națiunilor? Scopul Societății națiunilor este

Concurs

(22) 2—3

Pentru întregirea parohiei de cl. II-a Coveș, din protopopiatul Agnita, prin aceasta se publică de nou concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sânt:

1. Salarul cu întregirea dela stat, conform celor fasonate în coala B.
2. Casă parohială cu toate dependențele în stare bună.
3. Sesiune parohială în mărime de 21 jugăre pământ arător și fânaș de cl. I. și în imediata apropiere de comună.
4. Dreptul pentru 4 vite în pășunea societății de pășunat.
5. Stola uzitată în tract.
6. Dela fiecare familie câte 1 ferdelă (20 l.) porumb, întrucât statul va socoti la venitele stolare a preotului și aceste ferdele.

Reflectanții îndreptățiți la acest post sânt poftiți ca să-și trimită cererile provăzute cu toate documentele necesare în termenul sus indicat subsemnatului oficiu protopopesc și numai după încuviințarea acestuia se pot prezenta în vr'o Duminecă sau sârbătoare în parohie pentru a face cunoștință cu poporul și a cânta, predica și eventual a celebra în biserică.

Agnita, la 19 Martie 1931.

Oficiul protopopesc ort. român din Agnita în înțelegere cu consiliul parohial din Coveș.

Emil Păcală
protopop.

Nr. 161/931

(27) 2—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei de cl. III-a din Sibiușelul-nou, protopopiatul Orăștie, se publică concurs cu termen de 30 de zile dela prima reproducere în «Telegraful Român».

Retribuțiile după acest post sânt:

1. Întregirea dotațiunei, de stat, conform coalei B.
2. Stola uzitată, conform regulamentului, stabilit de Adunarea protopopească, dela 108 familii cu 411 suflete pentru Sibiușelul-nou.
3. Lemnele de foc uzitate, dela comună.
4. Locuință parohială nu este.
5. Sesiune parohială nu este, decât cimitirul de 1 jug. cu fânul și poamele de pe el.
6. Dela 108 familii, ferdela de bucate uzitate.

Cererile de concurs însoțite de documentele necesare se vor înainta Of. protopopesc ort. rom. în Orăștie până în termenul fixat. Concurenții vor binevoi a se prezenta în parohie în o Duminecă sau sârbătoare, spre a fi cunoscuți de enoriași.

Orăștie, 16 Mai 1931.

Consiliul parohial în înțelegere cu protopopiatul tractului.

Vasile Domșa
protopop

Anunțuri și reclame

Cel mai răspândit ziar care poate fi întrebuințat pentru anunțuri și reclame în cercurile preoțesti din Ardeal, este

Telegraful Român

Anunțuri și reclame se primesc la Administrația ziarului, în Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

Nr. 93/1931.

Concurs

(28) 2—3

În conformitate cu ord. Ven. Consiliu arhidiecezan Nr. 1927 din 9 Martie 1931 se publică concurs pentru întregirea parohiei de clasa III-a Copșa mică, cu filia Proștea mare, din protopopiatul Mediaș, cu termen de 30 zile dela prima apariție în Telegraful Român.

Venitele împreunate cu acest post sânt:

1. Salarul dela stat.
2. Casă parohială.
3. 3½ jugăre pământ arător în materă și 5 jugăre fânaș în filie.
4. Câte 1 zi de lucru dela fiecare familie.
5. 2 sorți lemne de foc în pădurea comună.
6. Stola uzitată în parohie.

Reflectanții la acest post sânt invitați a-și înainta cererile cu documentele prescrise în termenul legal subsemnatului oficiu protopopesc în Mediaș și a se prezenta în parohie pentru a face cunoștință cu poporul. Oficiul protopopesc ortodox român al tractului Mediaș în înțelegere cu consiliul parohial.

Mediaș, la 8 Aprilie 1931.

George Simplăceanu
adm. prot.

VIOLINE

Viole
Mandoline
Ghitare
Arcușe
Coarde de tot felul
Scaune pt. violine
Diapasoane
Surdine
Sacâz
Cutii pentru violine
Pupitre pentru note
etc.

se găsesc de vânzare
la **Librăria Arhidiecezană din Sibiu**,
cu prețurile cele mai
moderate.

Nr. 74/931

(26) 3—3

Concurs

Pentru întregirea parohiei vacante de cl. a III-a Sereca din protopopiatul Orăștie se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în Telegraful Român.

Venitele sânt următoarele:

1. Leafa dela stat.
2. Simbrie: dela fiecare familie (60) una ferdelă porumb (30 l.) sfărmit, iar dela văduve ½ ferdelă, precum și câte o zi de lucru de familie, sau contravaloarea acestora în bani.
3. O porțiune de lemne în pădure.
4. Venitele stolare uzitate în tract.

Concurenții au să-și înainteze cererile conform normelor în vigoare, în termenul dat, subsemnatului Oficiu protopopesc și să se prezinte în parohie, spre a face cunoștință cu credincioșii.

Orăștie, la 9 Martie 1931.

Vasile Domșa
protopop.



Reverenzi preotesti

După ultimele cerințe
Se execută în termenul cel mai scurt
posibil pe lângă preț convenabil la
Crotoria

(22) 1—7

Dumitru Dusleag

Sibiu, Târgul Peștelui Nr. 12

În depozit: Ștofe și brăne în permanență

A APĂRUT

BISERICA ÎMPOTRIVA CONCORDATULUI

Declarațiunea Episcopatului ortodox român prezentată la discuția pentru ratificarea Concordatului, în ședința dela 23 Mai 1929, a senatului român

de
Dr. NICOLAE BĂLAN

Arhiepiscop și Mitropolit

Prețul Lei 30.— + spese Lei 5.—.
Se poate comanda dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu, trimițând prețul prin mandat poștal.

În editura Comisiunii administrative a Tipografiei arhidiecezane a apărut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană din Sibiu:

HRISTU ANDRUTSOS

profesor la facultatea de teologie din Atena

DOGMATICA

bisericii ortodoxe răsăritene

Traducere autorizată

de

Dr. DUMITRU STANILOAE

profesor la Academia teologică „Andreiană”

Prețul Lei 300.—, plus spese poștale Lei 20.—

Librăriilor și direcțiunilor institutelor teologice pentru comande de cel puțin 10 exemplare li se dă 20% rabat.

A apărut în editura Comisiunii administrative a Tipografiei arhidiecezane și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană de aici din Sibiu broșura:

„Profeții mesianice în vechiul Testament”

texte alese de dl NICOLAE NEAGA, profesor suplent la Academia teologică „Andreiană”, din Biblia publicată sub îngrijirea Sfântului Sinod în 1914, cari texte, pentru că să fie cât mai accesibile la instrucțiunea din Exegetică în institutele teologice sunt înscrise cu titluri în conformitate cu importanța lor mesianică. Prețul unui exemplar e Lei 55.—. Librăriilor și direcțiunilor institutelor teologice pentru comande de cel puțin 10 exemplare li se dă 20% rabat.

Librăria Arhidiecezană.

A apărut în ediție nouă:

Frumoasa din Nor

și alte povești, de E. HO-DOȘ. Volumul conține, pe 196 pagini, 12 dintre cele mai frumoase povești din popor. Se află la: Librăria Arhidiecezană, în Sibiu. Prețul 60 lei și porto.

În editura Comisiunii administrative a Tipografiei arhidiecezane a apărut și se află de vânzare la Librăria arhidiecezană din Sibiu:

Istoria Desrobirii Religioase a Românilor din Ardeal

în secolul XVIII

de

SILVIU DRAGOMIR

profesor universitar, membru al Academiei Române

Vol. II

cu 75 documente anexate.

Prețul Lei 400, plus spese de poștă Lei 20.

Volumul I costă Lei 200

La Librăria Arhidiecezană din Sibiu, se află de vânzare

Introducerea în sfintele cărți ale Testamentului nou

de

Arhiepiscopul-Mitropolit

Dr. VASILE GHEORGHIU

profesor titular al studiului biblic și al exegezei T. N. la facultatea de teologie din Chișinău

Prețul Lei 560.—, plus spese poștale Lei 20.—

Au mai apărut de

NICOLAE NEAGA

profesor la Academia teologică

1. „Tatăl Nostru” 50 pag. Lei 15 (tâlcuire)
2. „Plângerile lui Ieremia”... Lei 25
3. „Contribuții la lămurirea textelor mesianice din cartea Facerii” Lei 17

Dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu, se pot procura, manualele de religie aprobate de Sf. Sinod pentru școlile primare:

NICOLAE CRIȘMARIU

Istorie biblice ed. IX Lei 20

Istorie bisericești „V” 20

Catehism „V” 20

Dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu, se poate procura

CURS

de

Indrumări misionare

pentru folosirea studenților în teologie, preoților parohi și misionarilor eparhiali

de

Dr. VASILE GH. ISPIR

profesor la Facultatea de teologie din București.

Prețul Lei 440.—, plus spese poștale Lei 20.—